

EUSKALTEL S.A. en egitura sozialaren helburua: Parke Teknologikoa 809, 48160 Derio (Bizkaia). Merkataritza Enpresa Inskribatua 3771. Iriburuen, 212. orrien, BI-4727 onakidua. IFK A. 48766695, EUSKALTEL S.A. con sede social en Parque Tecnológico, 809, 48160 DERIO (Bizkaia). Inscrita en el Registro Mercantil de Bilbao tomo 3771, folio 212, hoja BI-4727-C.I.F. A. 48766695



ETXE PARTIKULARREI “EUSKALTEL-EN 1050” ZERBITZUA EMATEKO KONTRATUA  
CONTRATO DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO “1050 DE EUSKALTEL” A RESIDENCIAL

Zalantza bat izanez gero, dei iezaguzu 015 telefonora, deia doakoa izango da.  
En caso de tener alguna duda, llámenos al teléfono gratuito 015.

Agenteak / Banatzaileak bete beharreko datuak / Datos a rellenar por el Distribuidor / Agente

Izena eta Abizenak: / Nombre y Apellidos:

Salmenten Indar-Kodea: / Código de Fuerza de Ventas:

Kontratu-zk.:  
Nº de Contrato:

Promozio-zk.:  
Nº de Promoción:

Idazmakina edo inprenta-letraz bete | Rellenar a máquina o con letra de imprenta

BERE AKORDIOA / SU ACUERDO

Kontratu honen bitartez, ondoko ataleko datuetan adierazten den pertsona fisikoa (bezeroa) EUSKALTEL, SAK eskaintzen duen Zeharkako Sarbideko Oinarritzko Telefono Zerbitzuaren (Euskaltel-en 1050) harpidedun bihurtzen da, kontratu honetan xedatutakoaren arabera eta atzealdean azaltzen diren baldintza orokorrak kontuan izanik hauek ezagutu eta osotasunean onartzen ditu. Por medio del presente contrato, la persona física cuyos datos se recogen en el apartado siguiente (el cliente) contrata el Servicio de Telefonía de Acceso Indirecto (1050 de Euskaltel), prestado por EUSKALTEL, S.A. según lo dispuesto en el presente contrato y en las condiciones generales que figuran al dorso, las cuales conoce y acepta en su integridad.

En \_\_\_\_\_-e)ñ, a \_\_\_\_\_-e)ko de \_\_\_\_\_-aren de \_\_\_\_\_-e)ñ  
Bezeroak: / Por el Cliente: EUSKALTEL, Saren aldetik: / Por EUSKALTEL, S.A.:

Aitor Markaida  
NEGOTIO ZUZENDARIA  
DIRECTOR DE NEGOCIO

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Izena: / Nombre:

1. Deitura: / 1º Apellido:

2. Deitura: / 2º Apellido:

ENA: / DNI:

Harremanetarako telefonia: / Teléfono de contacto:

Kalea eta zenbakia: / Calle y número:

Herria: / Población:

Probintzia: / Provincia:

Posta-Kodea: / Código Postal:

Adieraz ezazu hemen, mesedez, "Euskaltel-en 1050" zerbitzua zein telefono-zenbakitan aktibatu nahi duzun, probintziako kodeak barne (3 zenbaki gehienez):  
Por favor, indique aquí los números de teléfono a su nombre en los que desea activar el servicio "1050 de Euskaltel", incluidos prefijos provinciales (máximo de 3 números):

BANKU-HELBIDERATZEAREN DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN BANCARIA

Banku-kontuaren titularra: / Titular de la cuenta bancaria:

ENA: / DNI:

Banketxea / Entidad Bancaria:

Kalea eta zenbakia: / Calle y Número:

Herria: / Población:

Probintzia: / Provincia:

Posta-Kodea: / Código Postal:

Kontu-kodea: / Código Cuenta Cliente:

Entitate / Entidad

Sukurtsala / Sucursal

DC / KD

Kontu-Zenbakia / Número de Cuenta

Adierazitako bankuari baimena ematen diot EUSKALTEL, SAK kobratzeko aurkezten dituen ordainagiriak goian aipatutako kontutik ordaintzeko.  
Autorizo a la entidad bancaria mencionada a pagar de mi cuenta arriba indicada los recibos presentados al cobro por EUSKALTEL, S.A.

En \_\_\_\_\_-e)ñ, a \_\_\_\_\_-e)ko de \_\_\_\_\_-aren de \_\_\_\_\_-e)ñ

Kontuaren titullarraren sinadura: / Firma del titular de la cuenta:

ZERBITZUAREN DATUAK / DATOS DEL SERVICIO

☐ Euskadi Ahots Tarifa Finkoa / Tarifa Plana Voz Euskadi

☐ Probintzia arteko deietarako aurrezki-bonua / Bono ahorro interprovincial

☐ Nazioarteko deietarako aurrezki-bonua / Bono ahorro internacional

☐ ..... / .....

Mezu elektroniko bidez merkataritza-jakinazpenak jaso nahi ditut: / Deseo recibir comunicaciones comerciales por vía electrónica:

Ez dut nahi nire datuak Euskaltelen produktu eta zerbitzuen merkataritza-sustapenerako erabiltzerik:  
No deseo que mis datos sean utilizados para la promoción comercial de productos y servicios de Euskaltel del sector de telecomunicaciones:

Ez dut nahi nire zirkulazio-eta fakturazio-datuak sustapen komertzialerako eta balio erantsiko zerbitzuak emateko erabiltzerik:  
No deseo que mis datos de tráfico y facturación sean utilizados para la promoción comercial y para la prestación de servicios de valor añadido:



OPERADOREA AURRE-ASIGNATZEKO ESKAERA  
SOLICITUD DE PREASIGNACIÓN DE OPERADOR

(Euskaltel-ek betetzeko / A rellenar por Euskaltel)

Aurre-esleitzeko modua: Global zabaldua  
Modo de preselección: Global extendida

Eskaera-zk.:  
Nº de Solicitud:

**OHARRA:** OSO GARRANTZITSUA DA ESKABIDE HAU ZIRRIBORRORIK GABE BETETZEA, ESKABIDE-ORRI BERRI BAT BEHAR BADUZU, DEITU GURE ARRETA-TELEFONORA: 1717.

**NOTA:** ES IMPORTANTE QUE SE RELLENE SIN TACHONES, SI NECESITA UNA NUEVA SOLICITUD LLAME A NUESTRO TELÉFONO DE ATENCIÓN 1717.

1.-

TELEFÓNICAREKIN KONTRATATURIKO LINEEN TITULARRAREN DATUAK  
DATOS DEL TITULAR DE LAS LÍNEAS CONTRATADAS CON TELEFÓNICA

ESKAERA HONETAN ADIERAZTEN DIREN DATU PERTSONALEK, TELEFONO-LINEAK TELEFÓNICA KONPAINIAREKIN KONTRATATZERAKOAN EMANDAKO BERBERAK IZAN BEHAR DUTE. HAUEK EZ DUTE ZERTAN BAT ETORRI EUSKALTEL-EN ALTA EMANDAKO PERTSONAREN DATUEKIN.

LOS DATOS PERSONALES QUE SE PONGAN EN ESTA SOLICITUD, DEBEN CORRESPONDER A LOS DATOS DEL TITULAR DE LA LÍNEA DE TELÉFONO CONTRATADA CON TELEFÓNICA. ESTOS, NO NECESARIAMENTE TIENEN QUE COINCIDIR CON LOS DE LA PERSONA QUE SE DIO DE ALTA EN EUSKALTEL.

Izena eta Abizenak: / Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_

ENA: / DNI:  —   
hizkia / letra

Helbidea: / Dirección: \_\_\_\_\_

Posta-kodea: / Código Postal: \_\_\_\_\_

Herria: / Población: \_\_\_\_\_

Probintzia: / Provincia: \_\_\_\_\_

2.-

TELEFÓNICAREKIN KONTRATATURIKO LINEEN DATUAK  
DATOS DE LAS LÍNEAS CONTRATADAS CON TELEFÓNICA

Adieraz ezazu Telefónicako zein zenbakiren titularra zaren: / Indique el número de Telefónica del que es titular:

Horrez gain, deiak modu automatikoa bideratzea nahiko zenukeen Telefónicako beste linearen baten titularra baldin bazara, adierazi hemen ondoren: / Si además es usted titular de alguna otra línea de Telefónica en la que desee que se cursen las llamadas de forma automática, indíquel o a c o n t i n u a c i ó n :

3.-

Eskaera honen bitartez, bertan adierazten diren datuak dituen pertsona fisikoak, Telefónica, S.A.U.ri (Sarbide Operadorea) ondokoa eskatzen dio: EUSKALTEL, S.A.ri (Enpresa Onuraduna. Helbidea: Parke Teknologikoa, 809 eraikina, 48160 Derio, eta IFK 48766695 zenb.) goian adierazten diren zenbakiei loturiko telefono-lineak aurretik esleitzea, zenbaki horietatik egiten diren **tokiko, probintziako, probintziarteko, nazioarteko, mugikorretarako eta Sare Adimendunaren Zenbakirako** deiak Euskaltel, SAK bideratzeko, dei bakoitzean operadoreari dagokion hautaketa-kodea aurretik jarri behar izan gabe, eta lehendik egin diren aurretiko esleipenak indarrrik gabe utziz. Harpidedunak baimena eman du bere eskaeran agertzen diren datu guztiak aurretiko esleipen-prozesuan parte hartzen duten operadoreei emateko, Datu Pertsonalen Babesari buruzko Araudian xedatutakoaren kaltetan izan gabe. / Por medio de la presente solicitud, la persona física, cuyos datos se recogen en la misma, solicita del Operador de Acceso (Telefónica, S.A.U.) la preasignación a favor del Operador Beneficiario (EUSKALTEL, S.A.), con domicilio en Parque Tecnológico, edificio 809, 48160 Derio, C.I.F. 48766695, de las líneas telefónicas asociadas a los números arriba indicados, a fin de que las llamadas **locales, provinciales, interprovinciales, internacionales, a móviles y a Numeración de Red Inteligente** generadas desde las mismas sean cursadas por Euskaltel S.A., sin necesidad de anteponer el código de selección de operador en cada llamada, y dejando sin efecto las preasignaciones que previamente hubieran sido realizadas. El abonado autoriza a que los datos personales necesarios incluidos en su solicitud puedan ser transferidos a los operadores que intervienen en el proceso de preasignación, sin perjuicio de lo dispuesto en la Normativa sobre Protección de Datos de Carácter Personal.

En \_\_\_\_\_-e)ñ, a \_\_\_\_\_-e)ko de \_\_\_\_\_-aren de \_\_\_\_\_-e)ñ

Titularraren Sinadura / Firma del Titular

EUSKALTEL S.A. en egitura sozialaren helburua: Parke Teknologikoa 809, 48160 Derio (Bizkaia). Merkataritza Enpleguan Inskribatuta 3771. liburukia, 212. orria, BI-4727 onakidea - IFK A. 48766695, EUSKALTEL S.A. kon sede social en Parque Tecnológico, 809, 48160 Derio (Bizkaia). Inscrita en el Registro Mercantil de Bilbao tomo 3771, folio 212, hoja BI-4727-C.I.F. A. 48766695



ETXE PARTIKULARREI “EUSKALTEL-EN 1050” ZERBITZUA EMATEKO KONTRATUA  
CONTRATO DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO “1050 DE EUSKALTEL” A RESIDENCIAL

Zalantza bat izanez gero, dei diezaguzu 015 telefonora, deia doakoa izango da.  
En caso de tener alguna duda, llámenos al teléfono gratuito 015.

Agenteak / Banatzaileak bete beharreko datuak / Datos a rellenar por el Distribuidor / Agente

Izena eta Abizenak: / Nombre y Apellidos:

Salmenten Indar-Kodea: / Código de Fuerza de Ventas:

Kontratu-zk.:  
Nº de Contrato:

Promozio-zk.:  
Nº de Promoción:

Idazmakina edo inprenta-letraz bete | Rellenar a máquina o con letra de imprenta

BERE AKORDIOA / SU ACUERDO

Kontratu honen bitartez, ondoko ataleko datuetan adierazten den pertsona fisikoa (bezeroa) EUSKALTEL, SAK eskaintzen duen Zeharkako Sarbideko Oinarritzko Telefono Zerbitzuaren (Euskaltel-en 1050) harpidedun bihurtzen da, kontratu honetan xedatutakoaren arabera eta atzealdean azaltzen diren baldintza orokorrak kontuan izanik hauek ezagutu eta osotasunean onartzen ditu.

Por medio del presente contrato, la persona física cuyos datos se recogen en el apartado siguiente (el cliente) contrata el Servicio de Telefonía de Acceso Indirecto (1050 de Euskaltel), prestado por EUSKALTEL, S.A. según lo dispuesto en el presente contrato y en las condiciones generales que figuran al dorso, las cuales conoce y acepta en su integridad.

En \_\_\_\_\_-e)ñ, a \_\_\_\_\_-e)ko de \_\_\_\_\_-aren de \_\_\_\_\_-e)ñ  
Bezeroak: / Por el Cliente: EUSKALTEL, Saren aldetik: / Por EUSKALTEL, S.A.:

Aitor Markaida  
NEGOZIO ZUZENDARIA  
DIRECTOR DE NEGOCIO

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Izena: / Nombre:

1. Deitura: / 1º Apellido:

2. Deitura: / 2º Apellido:

ENA: / DNI:

Harremanetarako telefonia: / Teléfono de contacto:

Kalea eta zenbakia: / Calle y número:

Herria: / Población:

Probintzia: / Provincia:

Posta-Kodea: / Código Postal:

Adieraz ezazu hemen, mesedez, "Euskaltel-en 1050" zerbitzua zein telefono-zenbakitan aktibatu nahi duzun, probintziako kodeak barne (3 zenbaki gehienez):  
Por favor, indique aquí los números de teléfono a su nombre en los que desea activar el servicio "1050 de Euskaltel", incluidos prefijos provinciales (máximo de 3 números):

BANKU-HELBIDERATZEAREN DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN BANCARIA

Banku-kontuaren titularra: / Titular de la cuenta bancaria:

ENA: / DNI:

Banketxea / Entidad Bancaria:

Kalea eta zenbakia: / Calle y Número:

Herria: / Población:

Probintzia: / Provincia:

Posta-Kodea: / Código Postal:

Kontu-kodea: / Código Cuenta Cliente:

Entitate / Entidad

Sukurtsala / Sucursal

DC / KD

Kontu-Zenbakia / Número de Cuenta

Adierazitako bankuari baimena ematen diot EUSKALTEL, SAK kobratzeko aurkezten dituen ordainagiriak goian aipatutako kontutik ordaintzeko.  
Autorizo a la entidad bancaria mencionada a pagar de mi cuenta arriba indicada los recibos presentados al cobro por EUSKALTEL, S.A.

En \_\_\_\_\_-e)ñ, a \_\_\_\_\_-e)ko de \_\_\_\_\_-aren de \_\_\_\_\_-e)ñ  
Kontuaren titularraren sinadura: / Firma del titular de la cuenta:

ZERBITZUAREN DATUAK / DATOS DEL SERVICIO

☐ Euskadi Ahots Tarifa Finkoa / Tarifa Plana Voz Euskadi

☐ Probintzia arteko deietarako aurrezki-bonua / Bono ahorro interprovincial

☐ Nazioarteko deietarako aurrezki-bonua / Bono ahorro internacional

☐ ..... / .....

Mezu elektroniko bidez merkataritza-jakinazpenak jaso nahi ditut: / Deseo recibir comunicaciones comerciales por vía electrónica:

Ez dut nahi nire datuak Euskaltelen produktu eta zerbitzuen merkataritza-sustapenerako erabiltzerik:  
No deseo que mis datos sean utilizados para la promoción comercial de productos y servicios de Euskaltel del sector de telecomunicaciones:

Ez dut nahi nire zirkulazio-eta fakturazio-datuak sustapen komertzialerako eta balio erantsiko zerbitzuak emateko erabiltzerik:  
No deseo que mis datos de tráfico y facturación sean utilizados para la promoción comercial y para la prestación de servicios de valor añadido:



OPERADOREA AURRE-ASIGNATZEKO ESKAERA  
SOLICITUD DE PREASIGNACIÓN DE OPERADOR

Aurre-esleitzeko modua: Global zabaldua  
Modo de preselección: Global extendida

(Euskaltel-ek betetzeko / A rellenar por Euskaltel)

Eskaera-zk.:  
Nº de Solicitud:

**OHARRA:** OSO GARRANTZITSUA DA ESKABIDE HAU ZIRRIBORRORIK GABE BETETZEA, ESKABIDE-ORRI BERRI BAT BEHAR BADUZU, DEITU GURE ARRETA-TELEFONORA: 1717.  
**NOTA:** ES IMPORTANTE QUE SE RELLENE SIN TACHONES, SI NECESITA UNA NUEVA SOLICITUD LLAME A NUESTRO TELÉFONO DE ATENCIÓN 1717.

1.-

TELEFÓNICAREKIN KONTRATATURIKO LINEEN TITULARRAREN DATUAK  
DATOS DEL TITULAR DE LAS LÍNEAS CONTRATADAS CON TELEFÓNICA

ESKAERA HONETAN ADIERAZTEN DIREN DATU PERTSONALEK, TELEFONO-LINEAK TELEFÓNICA KONPAINIAREKIN KONTRATATZERAKOAN EMANDAKO BERBERAK IZAN BEHAR DUTE. HAUEK EZ DUTE ZERTAN BAT ETORRI EUSKALTEL-EN ALTA EMANDAKO PERTSONAREN DATUEKIN.

LOS DATOS PERSONALES QUE SE PONGAN EN ESTA SOLICITUD, DEBEN CORRESPONDER A LOS DATOS DEL TITULAR DE LA LÍNEA DE TELÉFONO CONTRATADA CON TELEFÓNICA. ESTOS, NO NECESARIAMENTE TIENEN QUE COINCIDIR CON LOS DE LA PERSONA QUE SE DIO DE ALTA EN EUSKALTEL.

Izena eta Abizenak: / Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_

ENA: / DNI:  —   
hizkia / letra

Helbidea: / Dirección: \_\_\_\_\_

Posta-kodea: / Código Postal: \_\_\_\_\_

Herria: / Población: \_\_\_\_\_

Probintzia: / Provincia: \_\_\_\_\_

2.-

TELEFÓNICAREKIN KONTRATATURIKO LINEEN DATUAK  
DATOS DE LAS LÍNEAS CONTRATADAS CON TELEFÓNICA

Adieraz ezazu Telefónicako zein zenbakiren titularra zaren: / Indique el número de Telefónica del que es titular:

Horrez gain, deiak modu automatikokoan bideratzea nahiko zenukeen Telefónicako beste linearen baten titularra baldin bazara, adierazi hemen ondoren: / Si además es usted titular de alguna otra línea de Telefónica en la que desee que se cursen las llamadas de forma automática, indíquel o a c o n t i n u a c i ó n :

3.-

Eskaera honen bitartez, bertan adierazten diren datuak dituen pertsona fisikoak, Telefónica, S.A.U.ri (Sarbide Operadorea) ondokoa eskatzen dio: EUSKALTEL, S.A.ri (Enpresa Onuraduna. Helbidea: Parke Teknologikoa, 809 eraikina, 48160 Derio, eta IFK 48766695 zenb.) goian adierazten diren zenbakiei loturiko telefono-lineak aurretik esleitzea, zenbaki horietatik egiten diren **tokiko, probintziako, probintziarteko, nazioarteko, mugikorretarako eta Sare Adimendunaren Zenbakirako** deiak Euskaltel, SAK bideratzeko, dei bakoitzean operadoreari dagokion hautaketa-kodea aurretik jarri behar izan gabe, eta lehendik egin diren aurretiko esleipenak indarrik gabe utziz. Harpidedunak baimena eman du bere eskaeran agertzen diren datu guztiak aurretiko esleipen-prozesuan parte hartzen duten operadoreei emateko, Datu Pertsonalen Babesari buruzko Araudian xedatutakoaren kaltetan izan gabe. / Por medio de la presente solicitud, la persona física, cuyos datos se recogen en la misma, solicita del Operador de Acceso (Telefónica, S.A.U.) la preasignación a favor del Operador Beneficiario (EUSKALTEL, S.A.), con domicilio en Parque Tecnológico, edificio 809, 48160 Derio, C.I.F. 48766695, de las líneas telefónicas asociadas a los números arriba indicados, a fin de que las llamadas **locales, provinciales, interprovinciales, internacionales, a móviles y a Numeración de Red Inteligente** generadas desde las mismas sean cursadas por Euskaltel S.A., sin necesidad de anteponer el código de selección de operador en cada llamada, y dejando sin efecto las preasignaciones que previamente hubieran sido realizadas. El abonado autoriza a que los datos personales necesarios incluidos en su solicitud puedan ser transferidos a los operadores que intervienen en el proceso de preasignación, sin perjuicio de lo dispuesto en la Normativa sobre Protección de Datos de Carácter Personal.

En \_\_\_\_\_-e)ñ, a \_\_\_\_\_-e)ko de \_\_\_\_\_-aren de \_\_\_\_\_-e)ñ

Titularraren Sinadura / Firma del Titular

Kontratu honen bitartez, ondoko ataleko datuetan adierazten den pertsona fisikoa (bezeroa) EUSKALTEL, SAK eskaintzen duen Zeharkako Sarbideko Oinarrizko Telefono Zerbitzuaren (Euskaltel-en 1050) harpidedun bihurtzen da, kontratu honetan xedatutakoaren arabera eta atzealdean azaltzen diren baldintza orokorrak kontuan izanik hauek ezagutu eta osotasunean onartzen ditu.

Por medio del presente contrato, la persona física cuyos datos se recogen en el apartado siguiente (el cliente) contrata el Servicio de Telefonía de Acceso Indirecto (1050 de Euskaltel), prestado por EUSKALTEL, S.A. según lo dispuesto en el presente contrato y en las condiciones generales que figuran al dorso, las cuales conoce y acepta en su integridad.

En \_\_\_\_\_-[e]n, a \_\_\_\_\_-[e]ko de \_\_\_\_\_-aren de \_\_\_\_\_-[e]an  
 Bezeroak: / Por el Cliente: EUSKALTEL, SAREN aldetik: / Por EUSKALTEL, S.A.:

Aitor Markaida  
NEGOZIO ZUZENDARIA  
DIRECTOR DE NEGOCIO

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Izena: / Nombre:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1. Deitura: / 1 <sup>er</sup> Apellido:            | 2. Deitura: / 2 <sup>o</sup> Apellido: |
| ENA: / DNI:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Harremanetarako telefonoa: / Teléfono de contacto: |                                        |
| Kalea eta zenbakia: / Calle y número:                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                        |
| Herria: / Población:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Probintzia: / Provincia:                           | Posta-Kodea: / Código Postal:          |
| Adieraz ezazu hemen, mesedez, "Euskaltel-en 1050" zerbitzua zein telefono-zenbakitan aktibatu nahi duzun, probintziako kodeak barne (3 zenbaki gehienez):<br>Por favor, indique aquí los números de teléfono a su nombre en los que desea activar el servicio "1050 de Euskaltel", incluidos prefijos provinciales (máximo de 3 números): |                                                    |                                        |
| <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <input type="text"/>                               | <input type="text"/>                   |

Banku-kontuaren titularrak: / Titular de la cuenta bancaria: \_\_\_\_\_

ENA: / DNI: \_\_\_\_\_

Banketxea / Entidad Bancaria: \_\_\_\_\_

Kalea eta zenbakia: / Calle y Número: \_\_\_\_\_

Herria: / Población: \_\_\_\_\_

Probintzia: / Provincia: \_\_\_\_\_

Posta-Kodea: / Código Postal: \_\_\_\_\_

Entitatea / Entidad

Sukurtsala / Sucursal

DC / KD

Kontu-Zenbakia / Número de Cuenta

Kontu-kodea: / Código Cuenta Cliente: \_\_\_\_\_

Adierazitako bankuari baimena ematen diot EUSKALTEL, SAK kobratzeko aurkeztu dituen ordainagiriak goian aipatutako kontutik ordaintzeko.

Autorizo a la entidad bancaria mencionada a pagar de mi cuenta arriba indicada los recibos presentados al cobro por EUSKALTEL, S.A.

En \_\_\_\_\_ -(e)n, a \_\_\_\_\_ (e)ko de \_\_\_\_\_ -aren de \_\_\_\_\_ -(e)an

Kontuaren titularraren sinadura: / Firma del titular de la cuenta: \_\_\_\_\_

|                          |                                                                                                                                                                      |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Euskadi Ahots Tarifa Finkoa / Tarifa Plana Voz Euskadi                                                                                                               |
| <input type="checkbox"/> | Probintzia arteko deietarako aurrezki-bonua / Bono ahorro interprovincial <input type="checkbox"/> Nazioarteko deietarako aurrezki-bonua / Bono ahorro internacional |
| <input type="checkbox"/> | ***** / *****                                                                                                                                                        |

Mezu elektroniko bidez merkataritza-jakinazpenak jaso nahi ditut: / Deseo recibir comunicaciones comerciales por vía electrónica:

Ez dut nahi nire datuak Euskaltelen produktu eta zerbitzuen merkataritza-sustapenerako erabiltzerik:  
No deseo que mis datos sean utilizados para la promoción comercial de productos y servicios de Euskaltel del sector de telecomunicaciones:

Ez dut nahi nire zirkulazio-eta fakturazio-datuak sustapen komertzialerako eta balio erantsiko zerbitzuak emateko erabiltzerik:  
 No deseo que mis datos de tráfico y facturación sean utilizados para la promoción comercial y para la prestación de servicios de valor añadido:

Eskaera-zk.:  
Nº de Solicitud:

Aurre-esleitzeko modua: Global zabaldua  
Modo de preselección: Global extendida

**OHARRA:** OSO GARRANTZITSUA DA ESKABIDE HAU ZIRRIBORRORIK GABE BETETZEA, ESKABIDE-ORRI BERRI BAT BEHAR BADUZU, DEITU GURE ARRETA-TELEFONORA: 1717.

**NOTA:** ES IMPORTANTE QUE SE RELLENE SIN TACHONES, SI NECESITA UNA NUEVA SOLICITUD LLAME A NUESTRO TELÉFONO DE ATENCIÓN 1717.

1.-

TELEFÓNICAREKIN KONTRATATURIKO LINEEN TITULARRAREN DATUAK  
DATOS DEL TITULAR DE LAS LÍNEAS CONTRATADAS CON TELEFÓNICA

ESKAERA HONETAN ADIERAZTEN DIREN DATU PERTSONALEK, TELEFONO-LINEAK TELEFONICA KONPAINIAREKIN KONTRATATZERAKOAN EMANDAKO BERBERAK IZAN BEHAR DUTE. HAUEK EZ DUTE ZERTAN BAT ETORRI EUSKALTE-EN ALTA EMANDAKO PERTSONAREN DATUEKIN.

LOS DATOS PERSONALES QUE SE PONGAN EN ESTA SOLICITUD, DEBEN CORRESPONDER A LOS DATOS DEL TITULAR DE LA LÍNEA DE TELÉFONO CONTRATADA CON TELEFÓNICA. ESTOS, NO NECESARIAMENTE TIENEN QUE COINCIDIR CON LOS DE LA PERSONA QUE SE DIO DE ALTA EN EUSKALTEL.

Izena eta Abizenak: / Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_

ENA: / DNI:      —      hizkia / letra

Helbidea: / Dirección: \_\_\_\_\_

Posta-kodea: / Código Postal: \_\_\_\_\_

Herria: / Población: \_\_\_\_\_

Probintzia: / Provincia: \_\_\_\_\_

2.5-

TELEFÓNICAREKIN KONTRATATURIKO LINEEN DATUAK  
DATOS DE LAS LÍNEAS CONTRATADAS CON TELEFÓNICA

Adieraz ezazu Telefónicako zein zenbakiren titularra zaren: / Indique el número de Telefónica del que es titular:

|  |
|--|
|  |
|--|

Horrez gain, deiak modu automatikoa bideratzea nahiko zenukeen Telefónica baten titularra baldin bazara, adierazi hemen ondoren: / Si además es usted titular de alguna otra línea de Telefónica en la que desee que se cursen las llamadas de forma automática, indíquelo a continúa ción:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3.-

Eskaera honen bitartez, bertan adierazien diren datuak dituen pertsona fisikoak, Telefónica, S.A.U.ri (‘Sarbide Operadorea’) ondokoa eskatzen dio: EUSKALTEL, S.A.ri (Enpresa Onuraduna). Helbidea: Parke Teknologikoa, 809 eraikina, 48160 Derio, eta IFK 48766695 zenb.) goian adierazten diren zenbakiei loturiko telefono-lineak aurretik esleiztea, zenbaki horietatik egiten diren **tokiko, probintziako, probintziatarako, nazioarteko, mugikorreratarako eta Sare Adimendunaren Zenbakirako** deiak Euskaltel, SAK bideratzeko, dei bakoitzean operadoreari dagokion hautaketa-kodea aurretik jarri behar izan gabe, eta lehendik egin diren aurretiko esleipenak indarrak gabe utziz. Hapriedunak baimena eman du bere eskaeran agertzen diren datu guztiak aurretiko esleipen-prozesuan parte hartzen duten operadoreei emateko, Datu Pertsonalen Babasur buruzko Araudian xedatutakoaren kaltetan izan gabe. / Por medio de la presente solicitud, la persona física, cuyos datos se recogen en la misma, solicita del Operador de Acceso (Telefónica, S.A.U.) la preasignación a favor del Operador Beneficiario (EUSKALTEL, S.A.), con domicilio en Parque Tecnológico, edificio 809, 48160 Derio, C.I.F. 48766695, de las líneas telefónicas asociadas a los números arriba indicados, a fin de que las llamadas **locales, provinciales, interprovinciales, internacionales, a móviles y a Numeración de Red Inteligente** generadas desde las mismas sean cursadas por Euskaltel S.A., sin necesidad de anteponer el código de selección de operador en cada llamada, y dejando sin efecto las preasignaciones que previamente hubieran sido realizadas. El abonado autoriza a que los datos personales necesarios incluidos en su solicitud puedan ser transferidos a los operadores que intervienen en el proceso de preasignación, sin perjuicio de lo dispuesto en la Normativa sobre Protección de Datos de Carácter Personal.

En \_\_\_\_\_ -(e)n, a \_\_\_\_\_ -(e)ko de \_\_\_\_\_ -aren de \_\_\_\_\_ -(e)an

Titularraren Sinadura / Firma del Titular

# **CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO 1050**





I - CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO 1050

1. OBJETO DEL CONTRATO

Por el presente contrato, de duración indefinida, EUSKALTEL, Sociedad Anónima (en adelante EUSKALTEL) pone a disposición de la persona física cuyas circunstancias, quedan reseñadas, el Servicio de telefonía fija disponible al público en la modalidad de Acceso Indirecto (en adelante el Servicio) consistente en la posibilidad de cursar llamadas desde el número o números designados en el contrato mediante Marcación manual de un prefijo o Preasignación (todas las llamadas se realizan a través del servicio de EUSKALTEL sin necesidad de marcar el prefijo). El Servicio incluye, al menos, la posibilidad de cursar llamadas metropolitanas, provinciales, interprovinciales, internacionales y de fijo a móvil. Cualquier otra prestación será oportunamente comunicada al CLIENTE que podrá contratarla siendo objeto de tarifas adicionales, rigiéndose por lo demás por lo previsto en este contrato.

El pago de la primera factura correspondiente a los nuevos servicios contratados implicará la aceptación de las presentes Condiciones Generales.

2. CALIDAD

Los niveles mínimos de calidad del servicio comprometidos por EUSKALTEL y vigentes en el año en curso son comunicados a los Organismos competentes y publicados en la página web de EUSKALTEL: www.EUSKALTEL.com

Asimismo, el CLIENTE podrá solicitar el envío gratuito a su domicilio por correo ordinario del documento con los niveles mínimos de calidad del servicio.

2.1 Indemnización derivada de la Orden ITC(9)12/2006

En relación al parámetro de tiempo de interrupción del servicio, EUSKALTEL se compromete a que el periodo de interrupción del servicio telefónico disponible al público no supere las 47 horas por periodo de facturación, tiempo a partir del cual indemnizará a sus CLIENTES por un valor directamente proporcional al tiempo de pérdida total del servicio.

El cómputo del periodo de interrupción del servicio será el resultado de la suma de los tiempos transcurridos desde que se ha producido la rotura o inutilización por degradación del servicio hasta el momento del reestablecimiento de su normal funcionamiento.

A estos efectos, el instante de inicio del cómputo del periodo de interrupción del servicio será el primero de los dos sucesos siguientes:

- a) El de notificación por el CLIENTE del aviso de avería al nº 1718
- b) El del registro del operador de la incidencia causante de la interrupción total o parcial del servicio.

En el supuesto en que EUSKALTEL supere el parámetro de tiempo de interrupción del servicio establecido en la presente cláusula, EUSKALTEL se compromete a realizar un descuento en factura, previa solicitud por parte del CLIENTE, igual a la mayor de las dos siguientes cantidades:

- a) El promedio del importe facturado por todos los servicios interrumpidos durante los tres meses anteriores a la interrupción, prorrateado por el tiempo que haya durado la interrupción. En caso de una antigüedad inferior a tres meses, se considerará el importe de la factura media en las mensualidades completas efectuadas o la que se hubiese obtenido en una mensualidad estimada de forma proporcional al periodo de consumo efectivo realizado.
- b) Cinco veces la cuota mensual de abono vigente en el momento de la interrupción, prorrateado por el tiempo de duración de esta.

2.2 Compromiso por avería

En el supuesto en que EUSKALTEL supere el parámetro de tiempo de interrupción del servicio establecido en la presente cláusula, EUSKALTEL se compromete a realizar un descuento en factura, previa solicitud por parte del CLIENTE, igual a la mayor de las dos cantidades descritas en los puntos A y B anteriores.

3. CONTRATACIÓN DEL SERVICIO Y SUCESIÓN DEL CONTRATO

El abono a los servicios es personal y el CLIENTE no podrá traspasar sus derechos y responsabilidades a terceros, salvo en los casos previstos en los párrafos siguientes.

El CLIENTE utilizará el Servicio en calidad de usuario final, exclusivamente para el fin para el que ha sido contratado, siendo responsable de extender el cumplimiento de lo establecido en el presente contrato a las personas a su cargo así como a cualquier otra que por cualquier motivo pueda tener acceso al Servicio.

En caso de fallecimiento del CLIENTE, tendrán derecho a sucederle en el contrato el heredero o legatario, que haya de sucederle en la propiedad o el uso de la vivienda o local en que estén instalados los servicios, y si fueran varios, el que designen los interesados.

En caso de extinción de la persona jurídica titular del abono, por fusión o absorción u otras causas análogas, tendrá derecho a subrogarse en el abono la persona o entidad que, con tal motivo, le suceda en el derecho de propiedad o uso del local donde estén instalados los servicios.

La sucesión en el abono deberá comunicarse a EUSKALTEL en el plazo de seis meses, a partir de la fecha del hecho causante, formalizándose un nuevo contrato.

El Servicio objeto de este Contrato es personal, por lo que no podrá ser objeto de reventa, cesión o explotación comercial a terceros por parte del CLIENTE sin consentimiento expreso de EUSKALTEL.

El CLIENTE estará obligado a comunicar a EUSKALTEL cualquier cambio que se produzca en sus datos identificativos y en los de domiciliación bancaria, antes de que sean efectivos.

4. COMPENSACIÓN POR INTERRUPCIÓN TEMPORAL DEL SERVICIO

En caso de que el servicio telefónico fijo se vea interrumpido, EUSKALTEL se compromete a indemnizar al CLIENTE con una cantidad que será, al menos, igual a la mayor de las dos siguientes:

- a) El promedio del importe facturado por todos los servicios interrumpidos durante los tres meses anteriores a la interrupción, prorrateado por el tiempo que haya durado la interrupción. En caso de una antigüedad inferior a tres meses, se considerará el importe de la factura media en las mensualidades completas efectuadas o la que se hubiese obtenido en una mensualidad estimada de forma proporcional al periodo de consumo efectivo realizado.
- b) Cinco veces la cuota mensual de abono vigente en el momento de la interrupción, prorrateado por el tiempo de duración de esta.

EUSKALTEL se compromete a indemnizar automáticamente al CLIENTE en la factura correspondiente al periodo inmediato posterior al considerado cuando la interrupción del servicio suponga el derecho a una indemnización por importe superior a un euro.

En el supuesto de interrupciones por causas de fuerza mayor, EUSKALTEL compensará al CLIENTE con la devolución del importe de la cuota de abono y otras independientes del tráfico, prorrateado por el tiempo que hubiera durado la interrupción.

No será de aplicación la indemnización señalada en esta cláusula cuando la interrupción temporal esté motivada por alguna de las siguientes causas:

- a) Incumplimiento grave por el CLIENTE o de las personas a su cargo de las condiciones establecidas en el presente Contrato, en especial en los casos de fraude o mora en el pago.
- b) Por los daños producidos en la red debido a la conexión por el CLIENTE de equipos terminales cuya conformidad no haya sido evaluada, de acuerdo con la normativa vigente.

5. TARIFAS APLICABLES

EUSKALTEL cobrará al CLIENTE por la prestación de los servicios las tarifas que en cada momento ésta tenga vigentes. El CLIENTE recibe junto con el presente contrato una hoja que contiene las tarifas vigentes para la prestación de los diferentes servicios.

EUSKALTEL podrá modificar libremente las tarifas o las condiciones establecidas para la prestación de los servicios. Dichas modificaciones serán debidamente notificadas al CLIENTE.

Las tarifas vigentes se incrementarán con los impuestos que en cada caso resulten legalmente aplicables.

6. DEPÓSITO DE GARANTÍA

EUSKALTEL podrá exigir, tanto en el momento de contratar como durante la vigencia del contrato, la constitución de un depósito de garantía, en efectivo o aval bancario, todo ello sin perjuicio de la posibilidad de EUSKALTEL de denegar el servicio si, a su criterio, el CLIENTE no resulta patrimonialmente solvente.

Podrán exigirse depósitos en garantía a los CLIENTES al servicio telefónico disponible al público en los supuestos previstos en la legislación vigente en cada momento y, en particular, en los siguientes casos:

- a. En los contratos de abono al servicio telefónico desde ubicación fija solicitado por personas físicas o jurídicas que sean o hayan sido con anterioridad, CLIENTES al servicio y hubieran dejado impagados uno o varios recibos, en tanto subsista la morosidad. La cuantía del depósito se determinará sumando el importe de los tres últimos recibos impagados del contrato de abono que fundamentan la exigencia del depósito. En el caso de negarse el CLIENTE a su constitución, EUSKALTEL podrá desestimar su solicitud.
- b. En los contratos de abono al servicio telefónico desde ubicación fija cuyos titulares tuvieran contraídas deudas por otro u otros contratos de abono, vigentes o no en ese momento o bien que, de modo reiterado, incurran en demora en el pago de los recibos correspondientes. La cuantía se determinará sumando el importe de los tres últimos recibos facturados al titular del contrato, o en caso de que el contrato tuviera una menor antigüedad, la cantidad resultante de multiplicar por tres el último recibo. En el supuesto de no constituirse el depósito en el plazo de quince días siguientes a su requerimiento fehaciente por EUSKALTEL, ésta podrá suspender el servicio contratado. También podrá dar de baja al CLIENTE si transcurrido un nuevo plazo de diez días, desde un segundo requerimiento no se constituyese el depósito. El depósito no será remunerado y se cancelará cuando desaparezcan las causas que lo motivaron

7. FACTURACIÓN Y CONDICIONES DE PAGO

A. CONDICIONES DE PAGO

EUSKALTEL facturará según consta en las condiciones de pago expresadas en la carátula, al CLIENTE la cantidad que éste deba abonar a aquella por la prestación de los servicios de conformidad con las tarifas vigentes en cada momento. La factura de EUSKALTEL detallará los distintos componentes de la tarifa final.

El pago se realizará por el CLIENTE mediante domiciliación bancaria de las facturas en la cuenta bancaria que el CLIENTE ha indicado en el registro de los datos, comprometiéndose el CLIENTE a mantener siempre saldo suficiente en dicha cuenta para atender el pago de las cantidades debidas a EUSKALTEL. Asimismo resulta posible el pago en metálico en la sede social de EUSKALTEL, si bien esta modalidad de pago deberá ser elegida de forma expresa. La fecha en que se debe de realizar el pago será aquella en la que la entidad de crédito en la que esté abierta la cuenta bancaria reciba la notificación de EUSKALTEL con el importe de las cantidades a abonar por el CLIENTE.

En caso de pago en metálico el CLIENTE deberá realizarlo en el plazo de una semana (7 días) desde que éste reciba el documento de cargo.

El CLIENTE deberá abonar la cuota de alta en la primera facturación del servicio realizada por EUSKALTEL. Asimismo satisfará por periodos vencidos el pago de las cuotas mensuales fijas, y el de las tarifas por consumo.

Las partes reconocen expresamente que los registros informáticos de EUSKALTEL y su reproducción constituyen prueba válida y suficiente de los Servicios solicitados y efectivamente consumidos por el CLIENTE.

B. IMPAGO

El impago por parte del CLIENTE a EUSKALTEL de las cantidades debidas por la utilización de los servicios en la fecha en que se deba realizar el pago, debido a causas no imputables a la entidad de crédito en la que se domicilien los pagos, implicará la obligación para el CLIENTE de pagar intereses de demora, sin perjuicio de las demás consecuencias que pudieran derivar de su incumplimiento.

El tipo de demora se devengará desde la fecha en que el pago debió realizarse, siendo dicho interés el legal del dinero más dos puntos porcentuales. Igual interés de demora se aplicará para el caso de que, como consecuencia de una reclamación, el CLIENTE tenga derecho al reintegro de alguna cantidad.

C. SUSPENSIÓN DEL SERVICIO TELEFÓNICO FIJO A INSTANCIA DE EUSKALTEL POR CAUSA DE IMPAGO DE LA FACTURA

El retraso en el pago total o parcial por el CLIENTE durante un periodo de tiempo superior a un mes desde la presentación a éste del documento de cargo correspondiente a la facturación del servicio, podrá dar lugar, previo aviso al CLIENTE, a su suspensión temporal.

La suspensión sólo afectará a los servicios respecto a cuyo pago se haya incurrido en mora. El impago del cargo por los servicios de tarificación adicional, acceso a Internet o de cualesquiera otros distintos del servicio telefónico disponible al público, sólo dará lugar a la suspensión de tales servicios.

La suspensión del servicio no exime al CLIENTE de la obligación de continuar con el pago de las cuotas periódicas fijas correspondientes.

En el supuesto de suspensión temporal del servicio telefónico por impago, éste deberá ser mantenido para las llamadas salientes de urgencias, así como para las llamadas entrantes, con excepción de las de cobro revertido.

Para que la suspensión del servicio pueda llevarse a cabo, han de cumplirse los siguientes requisitos:

- EUSKALTEL requerirá el pago y notificará la suspensión mediante una comunicación, que se practicará con al menos quince días de antelación a la fecha en que vaya a tener lugar la suspensión del servicio.
  - La comunicación indicará la fecha en que, de no efectuarse el pago, tendrá lugar la suspensión.
  - La suspensión del servicio no podrá realizarse en día inhábil. El retraso en el pago por un periodo superior a tres meses o la suspensión temporal, en dos ocasiones, del contrato por mora en el pago del servicio telefónico, dará derecho a EUSKALTEL a la interrupción definitiva del servicio y a la resolución del contrato.
- Si el pago de las cantidades debidas por el CLIENTE a EUSKALTEL, incluyendo intereses de demora, se realizara

con anterioridad a la suspensión del servicio telefónico por parte de ésta, EUSKALTEL continuará prestando los mismos sin que se origine ninguna obligación adicional por parte del CLIENTE, en todo caso el CLIENTE deberá acreditar a EUSKALTEL el pago efectivo de las cantidades debidas.

Si el pago de la totalidad de las cantidades debidas por el CLIENTE a EUSKALTEL, incluyendo intereses de demora, se realizara con posterioridad a la suspensión del servicio telefónico por parte de ésta, EUSKALTEL restablecerá los servicios dentro del día laborable siguiente a aquel en que tenga conocimiento de que el importe adeudado ha sido satisfecho.

A tal efecto, el CLIENTE deberá satisfacer la cuota aplicable según las tarifas vigentes así como los gastos generados tanto como consecuencia de los impagos como por el cobro de los mismos, incluyendo a estos efectos los intereses de demora gastos y costas de agencias de recobro, abogados, procuradores, etc. que, en su caso, se hubiesen originado.

8. SUSPENSIÓN TEMPORAL DEL SERVICIO A SOLICITUD DEL CLIENTE

El CLIENTE tendrá derecho a solicitar de EUSKALTEL la suspensión del servicio telefónico fijo contenido en el presente contrato. El período de suspensión estará comprendido entre un mes como mínimo y 3 meses como máximo, sin que exceda en ningún caso de noventa días por año natural.

En caso de suspensión, se deducirá de la cuota de abono la mitad del importe proporcional correspondiente al tiempo al que afecte.

Para solicitar la suspensión temporal del servicio EL CLIENTE deberá cursar petición con una antelación mínima de quince días a la fecha de su efectividad.

A tal efecto podrá cursar llamada por teléfono al número de atención al CLIENTE 1717 (o el número que en su caso lo sustituya) o bien por correo a "EUSKALTEL, S.A.", SUSPENSIÓN TEMPORAL DEL SERVICIO, APARTADO DE CORREOS 6025, C.P. 48080 BILBAO.

Los preceptos establecidos por la presente cláusula no resultan aplicables a los servicios de televisión por cable e Internet.

9. DESCONEXIÓN/CONEXIÓN DE LLAMADAS A SERVICIOS DE TARIFICACIÓN ADICIONAL Y LLAMADAS INTERNACIONALES

El CLIENTE podrá solicitar la desconexión/conexión de las llamadas a los números de tarificación adicional y llamadas internacionales.

Para el ejercicio de citadas desconexiones/conexiones el CLIENTE deberá dirigirse a EUSKALTEL por teléfono al número de atención al CLIENTE 1717 (o el número que en su caso lo sustituya) o bien por correo a "EUSKALTEL, S.A.", DESCONEXIÓN/CONEXIÓN TARIFICACIÓN ADICIONAL, APARTADO DE CORREOS 6025, C.P. 48080 BILBAO. EUSKALTEL deberá proceder a la desconexión/conexión de los servicios anteriormente señalados en el plazo máximo de diez días hábiles desde la recepción de la comunicación remitida por el CLIENTE.

10. SECRETO DE LAS COMUNICACIONES

EUSKALTEL se compromete a la adopción de los medios técnicos necesarios disponibles en cada momento, que permitan garantizar el secreto de las comunicaciones reconocido constitucionalmente, sin perjuicio de las intervenciones legales que, en su caso, puedan acordarse. EUSKALTEL quedará exonerada de toda responsabilidad que pueda derivarse de la obtención por el CLIENTE o por terceros de grabaciones de conversaciones telefónicas, de su uso o publicidad, y en general, de cuantas acciones u omisiones, no imputables y ajenas a EUSKALTEL o al operador del Servicio, que quebranten la confidencialidad y el secreto de las comunicaciones telefónicas.

11. RECLAMACIONES

El CLIENTE podrá presentar reclamaciones ante EUSKALTEL sobre el funcionamiento y calidad de los servicios, aplicación de precios, facturación y cualquier otra cuestión que pudiera plantearse en relación con la prestación de los servicios, en el plazo de un mes desde que se tenga conocimiento del hecho que las motive.

Las reclamaciones podrán interponerse por el CLIENTE por teléfono al número de atención al CLIENTE 1717 (o el número que en su caso lo sustituya), por correo postal a "EUSKALTEL, S.A.", RECLAMACIONES, APARTADO DE CORREOS 6025, C.P. 48080 BILBAO, o bien a través del formulario on line que aparece en la página web www.EUSKALTEL.com.

Si en el plazo de un mes desde la formulación de la reclamación el CLIENTE no hubiera obtenido respuesta satisfactoria podrá dirigir su reclamación, en cuanto a las cuestiones a las que EUSKALTEL se encuentra adherida, a la Junta Arbitral de Consumo del País Vasco . En el supuesto de que el CLIENTE no se someta a las mismas, éste podrá dirigirse, en el plazo de un mes desde la respuesta de EUSKALTEL o la finalización del plazo para responder, a la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información (SETSI) o a los Tribunales Ordinarios.

12. CAUSAS DE RESOLUCIÓN

El presente contrato se celebra con duración indefinida y se resolverá por las siguientes causas:

- a. Extinción del título que habilita a EUSKALTEL para la prestación de los servicios, sin que de ello se derive derecho del CLIENTE a indemnización alguna.
- b. Se resolverá por cualquiera de las partes por incumplimiento de las obligaciones que se prevén en el presente contrato.
- c. Por voluntad del CLIENTE comunicándolo previamente y de forma fehaciente con una antelación mínima de 2 días hábiles. A tal efecto deberá dirigirse por correo a "EUSKALTEL, S.A.", BAJA DEL SERVICIO, APARTADO DE CORREOS N° 3 F.D., 48160 DERIO (BIZKAIA)
- d. En su caso, por cambio de domicilio del CLIENTE .
- e. Fuerza mayor.
- f. En caso de que el CLIENTE no haya remitido a EUSKALTEL el ejemplar correspondiente del presente contrato debidamente firmado, en un plazo de 10 días desde que lo recibió, EUSKALTEL estará facultado para desistír de dicho contrato, con su consiguiente pérdida de vigencia.

Una vez resuelto el contrato, el CLIENTE tendrá derecho a la devolución del depósito de garantía que le hubiera podido ser exigido si procede su devolución, sin pago de interés alguno.

En ningún caso, la resolución o el desistimiento del presente contrato exonerará al CLIENTE de sus obligaciones de pago frente a EUSKALTEL derivadas de la utilización de los servicios hasta el momento en el que se produzca la efectiva desconexión del CLIENTE de los servicios objeto del contrato, consecuencia de dicha resolución o desistimiento.

Sin perjuicio de la resolución del presente contrato y de la aplicación de lo establecido en el mismo en relación con la mora en las cantidades adeudadas por el CLIENTE, EUSKALTEL podrá reclamar judicialmente los daños y perjuicios ocasionados como consecuencia de la actuación del CLIENTE, así como las cantidades adeudadas o los equipos no devueltos o devueltos con deterioros y/o daños estéticos y/o de uso. Asimismo, el CLIENTE podrá reclamar los daños y perjuicios ocasionados como consecuencia de la actuación de EUSKALTEL, así como las cantidades que hayan sido cobradas indebidamente.

En caso de resolución del Contrato por mora en el pago de los Servicios por parte del CLIENTE, y posterior alta de dicho Servicio, el CLIENTE deberá abonar nuevamente a EUSKALTEL la cuota de alta por el importe vigente en ese momento así como la deuda pendiente de pago, incluidos los gastos administrativos, de abogado, procurador, etc. que se hubieran ocasionado con motivo de las gestiones extrajudiciales o judiciales para recobrar la cantidad adeudada. Asimismo EUSKALTEL se reserva el derecho de no aplicar promociones, ofertas o descuentos al CLIENTE que, habiendo incurrido en mora o no habiendo efectuado en algún momento el pago de las correspondientes cuotas o servicios contratados, contrate nuevamente los Servicios de EUSKALTEL.

13. PROTECCIÓN DE DATOS

A los efectos de lo previsto en la normativa sobre protección de datos de carácter personal, EUSKALTEL informa al CLIENTE de la existencia de un fichero (automatizado y no automatizado) de datos de carácter personal creado por EUSKALTEL y bajo su responsabilidad, para las finalidades de mantenimiento y gestión de su relación contractual.

Dicho fichero será utilizado para las finalidades expresadas en la presente cláusula, así como en la carátula del presente contrato.

Salvo manifestación expresa en contrario, marcando las correspondientes casillas habilitadas en la carátula del contrato, el Cliente autoriza a EUSKALTEL el tratamiento de sus datos para la promoción comercial de todos los productos y servicios de EUSKALTEL.Asimismo y salvo manifestación expresa en contrario, marcando la casilla habilitada en la carátula del contrato, el Cliente autoriza a EUSKALTEL el tratamiento de sus datos tráfico y facturación para la promoción comercial y para la prestación de servicios de valor añadido.

El Cliente consiente la utilización de sus datos para realizar acciones de formación, información o participar en estudios de mercado y de opinión.

EUSKALTEL informa al CLIENTE que en cualquier momento podrá revocar los distintos consentimientos especificados en la presente cláusula, así como en la carátula del presente contrato.

EUSKALTEL le informa del carácter necesario de la cumplimentación de los datos que figuran en la carátula del presente contrato como tales, sin los cuales EUSKALTEL no podrá prestar el Servicio, y del carácter facultativo de los que figuren como de cumplimentación voluntaria.

EUSKALTEL podrá comprobar la solvencia del CLIENTE, por sí o por quien actúe por su cuenta e interés, mediante el acceso a ficheros automatizados en los que los datos de carácter personal se hayan obtenido de conformidad con las disposiciones vigentes, así como verificar la exactitud de los datos aportados por el CLIENTE.

Asimismo EUSKALTEL pone en conocimiento del CLIENTE que en caso de no producirse el pago de las cantidades debidas por la prestación de servicios de telecomunicaciones en el término previsto para ello y cumplirse los requisitos establecidos en la normativa vigente, los datos relativos al impago podrán ser comunicados a ficheros relativos al incumplimiento de obligaciones dinerarias.

Asimismo, se informa al CLIENTE de su facultad de ejercer en cualquier momento los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación de acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y demás normativa aplicable al efecto, debiendo dirigirse a EUSKALTEL a tal fin, mediante escrito enviado por correo indicando la solicitud que realiza y acompañando fotocopia del D.N.I., a la siguiente dirección de EUSKALTEL :Apartado de correos n° 3 F.D., 48160 Derio (Bizkaia) o bien mediante llamada al teléfono de atención al CLIENTE 1717 (o el número que en su caso lo sustituya) o correo electrónico a [info@euskaltel.com](mailto:info@euskaltel.com).

EUSKALTEL se compromete al cumplimiento de su obligación de secreto de los datos de carácter personal y de su deber de guardarlos, y adoptará las medidas necesarias para evitar su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado, de acuerdo con lo establecido por la normativa vigente aplicable en materia de medidas de seguridad de los ficheros automatizados y no automatizados que contengan datos de carácter personal.

En relación con servicios de identificación de línea de origen y línea conectada, EUSKALTEL le facilita la "Restricción de identificación de línea llamante". Si no desea que su número de teléfono sea mostrado en los terminales telefónicos de los CLIENTES llamados, únicamente deberá marcar, sin coste alguno, el "067" antes del número de teléfono con el que desea comunicar.

No obstante lo señalado en el párrafo anterior, EUSKALTEL le informa que eliminará la supresión en origen de la identificación de la línea llamante cuando el destino de las llamadas corresponda a servicios de llamadas de urgencias a través del número 112 y otras autorizadas para la atención de las de emergencia o de las relacionadas con la seguridad pública o la defensa nacional.

14. RÉGIMEN JURÍDICO APLICABLE

El CLIENTE contrata con EUSKALTEL con sujeción al régimen que en cada momento establezca la normativa vigente española para la prestación de los servicios de telecomunicaciones objeto del presente contrato por EUSKALTEL.

15. MODIFICACIÓN DEL CONTRATO

Las modificaciones contractuales que pudieran producirse con posterioridad a la firma del presente contrato deberán ser comunicadas al CLIENTE con una antelación mínima de un mes a su entrada en vigor. Dentro del mencionado plazo, si el CLIENTE no estuviera conforme con la modificación, podrá comunicar a EUSKALTEL su voluntad de resolver el contrato. Transcurrido dicho plazo de un mes sin que EUSKALTEL haya recibido notificación alguna, se entenderá que el CLIENTE acepta las modificaciones adoptadas.

16. COMPROMISOS DE PERMANENCIA EN EL SERVICIO

En su caso, el CLIENTE podrá suscribir anexos al presente contrato mediante los cuales se comprometa a mantener contratado el servicio un determinado periodo de tiempo como consecuencia de la obtención de ventajas, descuentos o equipamiento a precio promocional. En dicho caso, también resultarán de aplicación los derechos y obligaciones especiales previstos en dichos anexos.

17.DERECHO DE DESISTIMIENTO EN CONTRATACIÓN A DISTANCIA

En el supuesto en que el CLIENTE haya contratado a distancia (telefónicamente con la intervención de un tercero verificador o electrónicamente a través de la web de EUSKALTEL), tendrá derecho a desistír de la contratación efectuada en el plazo de 7 días desde que éste reciba la confirmación documentación de la misma. Para el ejercicio del citado derecho deberá dirigirse al número de atención al cliente 1717 (o el número que en su caso lo sustituya).

18. ACCESO A LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA

El servicio de voz prestado por EUSKALTEL permite acceder a los servicios de emergencia de manera gratuita, informándose a dichos servicios sobre la ubicación de la persona que realiza la llamada, en caso de ser requerido.

# **1050 KONTRATUAREN BALDINTZA OROKORRAK**



1. KONTRATUAREN XEDEA

Iraupen zehatzik ez duen kontratu honen bidez, EUSKALTEL SAK (hemendik aurrera EUSKALTEL) aipatutako pertsona fisikoen eskura jarriko du jendearentzako erabilgarri dagoen telefonía finkoko zerbitzua Zeharkako Sarbideko modalitatean (hemendik aurrera Zerbitzua). Zerbitzu horrek aukera ematen du kontratuan hautatutako zenbakitik (edo zenbakietatik) deiak egiteko, eskuz aurrezenbaki bat markatuz edo aurre-esleipen bidez (dei guztiak EUSKALTELen zerbitzutik egiten dira aurrezenbakirik sartu behar izan gabe). Zerbitzu horrek aukera ematen du herriko, probintziako, probintziarteko, nazioarteko eta finkotik mugikorrerako deiak egiteko. BEZEROari beste edozein prestazioren berri emango zaio eta hark kontratatu ahal izango ditu (aparteko tarifa ordainduta); gainerakoan kontratuan aurreikusitakoari eutsiko zaio.

Kontratatutako zerbitzu berrien faktura ordaintzeak baldintza orokor hauek onartzea dakar.

2. KALITATEA

EUSKALTELeK agindutako zerbitzuaren gutxieneko kalitate-mailak, aurt en indarrean daudenak, erakunde eskudunei jakinarazten zaizkie eta EUSKALTELen web-orrian argitaratzen dira: www.EUSKALTEL.com

Halaber, zerbitzuaren gutxieneko kalitate-mailaren berri ematen duen dokumentua ohiko postaz bidaltzea eska dezake BEZEROak.

2.1. 912/2006 ITM Aginduaren ondorio den kalte-ordaina

Zerbitzuaren etenaldiei dagokien ez, EUSKALTELeK konpromisoa hartzen du jendearentzako telefono-zerbitzua 47 orduz baino gehiago ez eteteko, fakturazio-epe bakoitzeko. Denbora horretatik aurrera, EUSKALTELeK bere BEZEROei kalte-galerak ordainduko dizkie, eta horien balioa zerbitzua galdutako denbora osoaren arabera koa izango da.

Zerbitzua etenda egon den denboratatz hartuko da haustura gertatu denetik edo zerbitzuaren degradazioarengatik ezdeus bihurtu denetik ohiko funtzionamendua ezarri arteko denbora.

Horretarako, zerbitzuaren etenaldiaren hasiera bi gertaera hauetako bat izango da:

- a) 1718 zenbakian BEZEROak matxuraren berri ematea
- b) Zerbitzu osoa edo zati bat etetea eragin duen gertaera erregistratzea operadoreak.

Klausula honetan aipatzen den zerbitzu-etentaldia gainditz en badu EUSKALTELeK, deskontu bat egingo du fakturan (konpromiso hori hartzen du), BEZEROak hala eskatuz gero. Deskontua bi zenbateko hauetatik handiena izango da:

- a) BEZEROak zerbitzu horretan eten aurreko azken hiru hilabeteetan fakturatu duen zenbatekoaren batezbestekoa zati etenaldiaren iraupena eginda lortzen den zenbatekoa. Zerbitzua kontratatu eta hiru hilabete igaro aurretik gertatzen bada etentaldia, kontsumitutako hilabete osoetako batez besteko fakturaren zenbatekoa edo egindako kontsumo-epearekiko proportzioan kalkulatatuko hilabete ko zenbateko hartuko da aintzat.
- b) Etenaldia gertatzen denean indarrean den hileko abonua ren kuota bost aldiz, etenaldiak irauten duen denboran hainbanatuta.

2.2 Matxuragatik konpromisoa

Klausula honetan aipatzen den zerbitzu-etentaldia gainditz en badu EUSKALTELeK, deskontu bat egingo du fakturan (konpromiso hori hartzen du), BEZEROak hala eskatuz gero. Deskontua aurreko A eta B puntuetan zehaztutako zenbateko hauetatik handiena izango da:

3. ZERBITZUA KONTRATATZEA ETA KONTRATUAREN ONDORENGOTZA

Zerbitzuen abonua pertsonala da, eta BEZEROak ezin dizkio bere eskubideak eta erantzukizunak hirugarren bati eskualdatu, baldin edo ondorengo paragrafoetan aurreikusitako kasuetako bat ez bada.

Kontratatu duen horretarakoxe soilik erabiliko du zerbitzua BEZEROak, azken erabiltzaile gisa, eta bere kargura dauden pertson ei zein -edozein arrazoi dela medio- zerbitzua erabil dezakeen beste edozein pertsonari kontratu honetan ezarritakoa betearazteko ardura du.

BEZEROA hiltzen bada, zerbitzuak instalatuta dauden etxebizitza edo lokalaren jabetzaren edo erabileraren oinordekoak edo legatudunak eskubidea izango du kontratuarekin jarraitzeko; horiek badu baino gehiago badira, interesatuek izendatutakoak.

Abonua ren titularra den pertsona juridikoa desagertzen bada -bat-egiteagatik, beste batek xurgatzeagatik edo antzeko arrazoi ren batengatik-, zerbitzua instalatuta dagoen lokalaren jabetza edo erabileraren eskubidea duen pertsonak edo erakundeak abonua ren subrogazio-eskubidea izango du.

Abonua ren ondorengotza EUSKALTELi jakinarazi behar zaio, hura eragin duen gertaeraren egunetik hasi eta sei hilabete ko epean, eta beste kontratu bat egingo da.

Kontratu honi dagokion zerbitzua pertsonala denez, BEZEROak ezin izango dio hirugarren bati berriz saldu, laga edo komertzialki ustiatu, baldin eta EUSKALTELen berariazko baimenik ez badu.

BEZEROak EUSKALTELi jakinarazi behar dizkio, nahitaez, identifikazio-datu etan eta bankuko helbideratzean gerta daitezkeen aldaketak, aldaketa horiek eraginkor izan baino lehen.

4. ZERBITZUA ALDI BATEZ ETETEAGATIKO ORDAINA

Telefono-zerbitzu finkoa eteten bada, EUSKALTELeK konpromisoa hartzen du BEZEROari kalteak ordaintzeko. Ordaindu beharreko zenbatekoak bi aukera hauen arteko handienaren parekoa izan behar du, gutxienez:

- a) BEZEROak zerbitzu horretan eten aurreko azken hiru hilabeteetan fakturatu duen zenbatekoaren batezbestekoa zati etenaldiaren iraupena eginda lortzen den zenbatekoa. Zerbitzua kontratatu eta hiru hilabete igaro aurretik gertatzen bada etentaldia, kontsumitutako hilabete osoetako batez besteko fakturaren zenbatekoa edo egindako kontsumo-epearekiko proportzioan kalkulatatuko hilabete ko zenbateko hartuko da aintzat.
- b) Etenaldia gertatzen denean indarrean den hileko abonua ren kuota bost aldiz, etenaldiak irauten duen denboran hainbanatuta.

EUSKALTELeK konpromisoa hartzen du BEZEROari kalteak automatikoki ordaintzeko hurrengo fakturan, zerbitzua eten dela eta euro bat baino gehiagoko kalte-ordaina eman behar denean.

Ezinbesteko arrazoiengatik etenez gero, EUSKALTELeK abon u-kuota ren zenbatekoa eta trafikokorekin zerikusirik ez dut ena itzuliko dio BEZEROari, etenaren iraunaldiaren arabera proportzional ki hainbanatuta

Ez da emango baldintza honetan aipatutako kalte-ordaina aldi baterako etena arrazoi hauetako batengatik gertatu bada:

- a) BEZEROak edo haren kargu dauden pertson ek Kontratu honetan ezarritako baldintzen ez-betetze larriak egitea, bereziki iruzurrak edo ordaintzea berandutzea.
- b) BEZEROak, indarrean dauden arauen arabera ebaluatu gabeko bateragaritasuneko ekip o terminalak konektatzean, sareari kalterik eragiten badio.

5. APLIKATU BEHARREKO TARIFAK

Zerbitzuengatik, u nean-u nean indarrean dauden tarifak kobratuko dizkio EUSKALTELeK BEZEROari. Kontratu honekin batera, zerbitzu horri dagozkion eta indarrean dauden tarifak agertzen diren orria jasoko du BEZEROak.

EUSKALTEL libre da zerbitzuak emateagatik o tarifak edo jarritako baldintzak aldatzeko. Aldaketa horiek behar bezala jakinaraziko zaizkio BEZEROari.

Indarrean dauden tarifei kasu bakoitzean legez aplik a daitezkeen zergak gehituko zaizkie.

6. BERME-GORDAILUA

Kontratu a egiteko u nean zein kontratua indarrean dela, EUSKALTELeK berme-gordailu bat eska dezake, eskudirutan edo banku-abal bidezkoa; hala eta guztiz ere, EUSKALTELeK zerbitzua emateari uko egin diezaioko BEZEROA ondare aldetik kaudimenduna ez dela iruditzen bazailo.

Berme-gordailuak eska dakizkieke publikoarentzako telefono-zerbitzuaren BEZEROei u ne bakoitzean indarrean dagoen legerian aurreikusitako kasuetan, eta, bereziki, kasu hauetan:

- a. Lehendik zerbitzuaren BEZERO izan diren eta faktura bat edo gehiago ordaindu gabe utzi dituzten pertsona fisiko edo juridikoe k eskatutako kokaleku telefono-zerbitzuko kontratuetan, berankortasunak dirauten artean. Gordailua ren zenbatekoa hura eskatu beharra eragin dut en ordaindu gabeko azken hiru ordainagiri en zenbatekoa adinako a izango da. BEZEROak uko egiten badio gordailua egiteari, EUSKALTELeK eskaera erre fusa dezake.
- b. Kokaleku finkotik telefono-zerbitzura abonatzeko kontratuetan, titularrek beste abon u-kontratu batean edo batzuetan zorrak baldin badituzte, u ne horretan indarrean egon ala ez, eta, behin eta berrio atzeratzen badira dagozkien fakturak ordaintzean. Zenbatekoa kontratuaren titularrari fakturatutako azken hiru ordainagiri en batura izango da, edo, kontratuak iraupen laburragoa izan badu, azken ordainagiria bider hiru egitean ateratzen den zenbatekoa. EUSKALTELeK frogatzeko moduan eskaera egin eta hurrengo hamabost egunetan gordailua eratzen ez bada, hark kontratatutako zerbitzua eten ahal izango du EUSKALTELeK. Bigarren aldiz eskatu eta hamar egun igaro baino lehen gordailua egiten ez bada, BEZEROari baja eman dakioke. Gordailua ez da ordainduko, eta hori eratzeka eragin.

7. FAKTURAZIOA ETA ORDAINZEKO BALDINTZAK

A. ORDAINZEKO BALDINTZAK

Azalean agertzen diren ordainketa-baldintzen arabera egingo dio faktura EUSKALTELeK BEZEROari, eta zerbitzuak jasotzeagatik BEZEROak ordaindu behar duen zenbatekoa fakturatuko dio, u ne bakoitzean indarrean dauden tarifen arabera. EUSKALTELen fakturak zehatz-mehatz azalduko ditu azken tarifa ren osagai guztiak.

Bankuko helbideratzearen bidez egingo du BEZEROak ordainketa, BEZEROak datuen erregistroan eman duen bankuko kontua ren bidez; eta kontu horretan EUSKALTELi zor dizkion zenbatekoak ordaintzeko besteko saldo a izateko konpromisoa hartzen du BEZEROak. Halaber, esku-dirutan ere ordain daiteke, EUSKALTELen egoitzan. Ordainketa- era hau berariaz aukeratu behar da. BEZEROak zenbat ordaindu behar duen adierazteko, jakinarazpena bidaliko dio EUSKALTELeK aipatutako bankuko kontua duen kreditu-erakundeari. Jakinarazpen hori jasotzen denean egin behar da ordainketa.

Ordainketa esku-dirutan eginez gero, BEZEROak zordunketa-agiria etxean jaso eta astebete (7 egun) igaro aurretik egin behar du ordainketa hori.

Zerbitzuaren alta-kuota EUSKALTELen lehen fakturan ordaindu behar du BEZEROak. Halaber, hileroko kuota finkoak amaitutako aldi ko ordainduko ditu, baita kontsumoagatik o tarifak ere.

Aldeek berariaz onartzen dute EUSKALTELeko erregistro informatikoak eta horien kopiak BEZEROak eskatutako zerbitzuen eta egiazki kontsumitu dituen zerbitzuen frog a nahikoa eta baliagarria direla.

B.EZ ORDAINZEA

Ordainketa egin beharreko egunean, zerbitzuak erabiltzeagatik EUSKALTELi ordaindu beharreko diru-kopurua ordaintzen ez badu BEZEROak, ordainketak helbideratuta dauden banketxeari egozti ezinoko arrazoiak direla- eta, atzeratzeagatik o interesak berak ordaindu beharko ditu; gainera, konpromiso a ez betetzeagatik sor daitezkeen ondorioak ere bere gain hartuko ditu BEZEROak.

Ordainketa egin behar zein egunetik aurrera aplikatuko da berandutze-tasa. Aipatutako diruaren legezko interesari ehuneko bi puntu gehituko zaizkio. Berandutze-tasa bera aplikatuko da erreklamazio bat dela- eta BEZEROak kopururen bat berreskuratzeko eskubidea duenean ere.

C. EUSKALTELEK ESKATUTA TELEFONO-ZERBITZU FINKOA ETETEA, FAKTURA EZ ORDAINZTEAGATIK

Zenbateko guztiak edo zati bat hilabete baino gehiagoko atzerapenez ordaindu baditu BEZEROak -zerbitzuaren fakturari dagokion zordunketa-agiria aurkeztu zitzaionetik-, EUSKALTELeK zerbitzua aldi baterako eteteko eskubidea du, aurrez BEZEROari jakinarazita.

Ordaintzeko dauden zerbitzuei bakarrik eragingo die etenak. Tarifa gehigarriaren zerbitzuak, Interneteko sarbidea edo publikoarentzat eskuragarri den telefono-zerbitzua ez diren bestelako zerbitzuak ordaintzen ez badira, zerbitzu horiek bakarrik etengo dira.

Zerbitzuak eteteak ez du BEZEROA dagokion kuota finkoen aldian behingo ordainketetatik salbuesten.

Telefono-zerbitzua ez ordaintzeagatik aldi baterako eteten bada, larrialdietarako irteten diren deietarako mantenduko da, baita sartzen diren deietarako ere, hartzaileak ordaintzeko deiak izan ezik.

Zerbitzua eten ahal izateko, baldintza hauek bete behar dira:

- EUSKALTELeK ordaintzea eskatuko du, eta, ohar baten bidez, etentaldia jakinaraziko dio, gutxienez zerbitzua etengo den eguna baino hamabost egun lehenago.
- Oharrea n, ordainketa egiten ez bada, etentaldia zein egunetan egingo den jakinaraziko da.
- Zerbitzua ezingo da bertan behera utzi jaiegunetan. Ordaintzea hiru hilabete baino gehiago atzeratzen edo telefono-zerbitzua berandu ordaintzeagatik kontratua bi aldiz eteten bada aldi baterako, EUSKALTELeK zerbitzua behin betiko eteteko eta kontratua amaiteko eskubidea du.



BEZEROak EUSKALTELI zor dizkion kantitateak, berandutze-interesak bame, EUSKALTELe telefono-zerbitzua eten aurretik ordaintzen baditu, EUSKALTELe zerbitzua ematen jarraituko du BEZEROari betebeharrak gehigarriak sortu gabe.

BEZEROak EUSKALTELI zor dizkion kantitate guztiak, berandutze-interesak bame, EUSKALTELe telefono-zerbitzua eten ondoren ordaintzen baditu, EUSKALTELe zerbitzua berriro ezarriko du BEZEROak zorra ordaindu duela jakin eta hurrengo lanegunean.

Horretarako, indarrean dauden tarifak arabera aplikatu beharreko kuota ordaindu behar du BEZEROak, bai eta ez ordaintzeagatik eta zor zituenak kobratzeagatik sortu diren gastuak ere (berandutze-interesak eta, kasuaren arabera, itzulketak-agentziek, abokatuek, prokuradoreek eta abarrek eragin dituzten gastuak eta kostuak bame).

8. BEZEROAK ESKATUTA ZERBITZUA ALDI BATERAKO ETETEA

BEZEROak eskubidea izango du EUSKALTELI kontratu honetan jasotzen den telefonia-zerbitzu finkoa eteteko eskatzeko. Etete-denboraldia gutxienez hilabetekoa eta gehienez 3 hilabetekoa izango da; epe horrek ezin du inoiz izan urte natural bakoitzeko lauogeita hamar egunekoa baino luzeagoa.

Etenez gero, etenaldiari dagokion zenbatekoaren erdia kenduko da abonuko-kuotatik.

Zerbitzua aldi baterako eteteko eskatzeko, BEZEROak eskaera etetea eraginkor egin baino gutxienez hamabost egun lehenago egin behar du.

Horretarako, telefonoz dei egin behar du Bezeroarentzako Arreta Zerbitzura (1717) edo horren ordez jartzen denera. Postaz ere egin dezake honako helbide honetan: "EUSKALTEL SA", ZERBITZUA ALDI BATERAKO ETETEA, 6025 POSTA-KUTXATILA, 48080 P.K., BILBO.

Klausula honetan ezarritako arazoak ez zaizkie kable bidezko zerbitzuei eta Interneti aplikatzen.

9. TARIFA GEHIGARRIKO ZERBITZUETARAKO DEIAK ETA NAZIOARTEKO DEIAK DESKONEKTATZEA/KONEKTATZEA.

BEZEROak tarifa gehigarriko zerbitzuatarako deiak eta nazioarteko deiak deskonektatzeko/konektatzeko eska dezake.

Deskonexio/Konexio horiek egiteko, telefonoz deitu behar dio BEZEROak EUSKALTELI, Bezeroarentzako Arreta Zerbitzura (1717) edo horren ordez jartzen denera. Postaz ere egin dezake deskonexio-/konexio-eskaria, honako helbide honetan: "EUSKALTEL SA", TARIFA GEHIGARRIA DESKONEKTATZEA/KONEKTATZEA, 6025 POSTA-KUTXATILA, 48080 P.K., BILBO.

EUSKALTELe BEZEROaren jakinarazpena jasotako egunetik hamar laneguneko epean deskonektatu/konektatu behar ditu aipatutako zerbitzu horiek

10. KOMUNIKAZIOEN SEKRETUA

EUSKALTELe konpromisoa hartzen du une bakoitzean eskura dituen eta behar dituen bitarteko teknikoak hartzeko, konstituzio onartutako komunikazioen sekretutasuna bermatzen, dagokionean, erabaki daitezkeen esku-hartze legalei eragin gabe. EUSKALTELe ez du inolako erantzukizunik izango BEZEROak edo hirugarrenen telefonoko elkarrizketa grabatzearen gainean, ezta horien erabilerei edo publizitateari eta, oro har, EUSKALTELI edo Zerbitzuaren operadoreari egozterik ez dagoen ekintza edo hutsegiteen gainean ere, horiek komunikazioaren konfidentialtasuna eta sekretutasuna errespetatzen ez badute ere.

11. ERREKLAMAZIOAK

BEZEROak sor daitkeen edozein arazori buruzko erreklamazioak aurkeztu diezazkioke EUSKALTELI (zerbitzuen funtzionamenduari eta kalitatearekin, prezioen aplikazioarekin, fakturazioarekin edo zerbitzua ematearekin lotutakoak edo beste edozein). Erreklamazio horiek gertaera horren berri izan eta hilabeteko epearen barruan aurkeztu behar dira.

Erreklamazioak egiteko, telefonoz deitu behar dio BEZEROak EUSKALTELI, BEZEROarentzako Arreta Zerbitzura (1717) edo horren ordez jartzen denera. Posta arruntaren bidez ere egin dezake erreklamazioa, honako helbide honetan: "EUSKALTEL SA", ERREKLAMAZIOAK, 6025 POSTA-KUTXATILA, 48080 P.K., BILBO. Halaber, [www.EUSKALTEL.com](http://www.EUSKALTEL.com) webgunean agertzen den formularioaren bidez egin dezake.

Erreklamazioa formulatu eta hilabeteko epean BEZEROak bere gustuko erantzunik jaso ez badu, eskubidea du, EUSKALTELI lotutako kontuak badira, erreklamazio hori EAEko Kontsumoko Arbitraje Batzordeari aurkezteko. BEZEROak Batzorde horiek dietena onartzen ez badu, Telekomunikazio eta Informazio Gizartearen Estatu Idazkaritza (SETSI) edo Auzitegi Arruntetara jo dezake, EUSKALTELe erantzuna eman eta hilabeteko epearen barruan edo erantzuteko duen epea bukatu ondoren

12. KONTRATUA ETETEKO ARRAZOIAK

Kontratu honen iraupena mugagabea da, eta ondoren agertzen diren egoerengatik deuseztatuko da:

- a. EUSKALTEL zerbitzu horiek emateko gaitzen duen titulua iraungi delako. Hori gertatuz gero, BEZEROak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango.
- b. Aldeetako batek kontratu honetan aurreikusten diren betebeharrak betetzen ez baditu, kontratua hauts daitake.
- c. BEZEROak hala eskatuta eta aurrez modu frogagarrian jakinarazita, 2 lanegun lehenago, gutxienez. Horretarako, helbide honetara idatzi behar du, posta arruntez: "EUSKALTEL SA", ZERBITZUAN BAJA EMATEA, 3 FD POSTA-KUTXA, 48160 DERIO (BIZKAIA)
- d. BEZEROA etxez aldatu delako.
- e. Ustekabekoa gertatu delako.
- f. BEZEROak kontratua jaso eta 10 eguneko epean behar den bezala sinatuta EUSKALTELI bidali ez badio, EUSKALTELe kontratuari uko egin eta balogabetzeko eskubidea du.

Kontratua amaitutakoan, BEZEROak eskubidea izango du ordaindutako berme-gordailua jasotzeko, itzul baldin badaiteke, inongo interesik gabe.

Edonola ere, nahiz eta kontratu hau amaitu edo ukatu, BEZEROak ordaindu egin behar ditu EUSKALTELekin hitzartutako ordainketa-betebeharrak; hau da, amaitu edo ukatu den kontratuan agertzen diren zerbitzuak deskonektatu arte, BEZEROak ordaindu egin behar ditu jaso dituen zerbitzuak.

BEZEROak zor dituen zenbatekoen ordaintzea atzeratzeagatik kontratu hau amaitzeaz eta horri buruz kontratuan ezartzen direnak aplikatzeaz gain, EUSKALTELe judizialki erreklamatu ahal izango ditu BEZEROaren jardueraren ondorioz sortutako kalteak, bai eta BEZEROak zordundutako zenbatekoak edo itzuli ez dituen ekipako edo hondatuta itzulitakoak eta/jedo estetika- eta/jedo erabilera-kalteak dituztenak ere. Halaber, BEZEROak EUSKALTElen jardueraren ondorioz sortutako kalteak erreklamatzeko aukera izango du, bai eta EUSKALTELe bidegabe kobratu dizkion zenbatekoak ere.

BEZEROak zor zituen zerbitzuak ordaintzen atzeratzeagatik kontratua bertan behera utzi bada, eta gero zerbitzuan alta eman badu, BEZEROak berriz ordaindu behar dio EUSKALTELI une horretan indarrean dagoen alta-kuotaren zenbatekoa eta ordaintzeko duen zorra, zor zuen zenbatekoa kobratzeko behar izan diren kudeaketa estrajudizialen edo judizialen ondorioz sortutako gastu administratiboak eta abokatuaren, prokuradorearen eta abarren gastuak bame. Era berean, EUSKALTELe eskubidea du BEZEROari promozioak, eskaintzak edo deskontuak ez aplikatzeko, ordaintzetan atzeratu bada edo uneren batean zegozkion kuotak edo zerbitzu kontratatutak ordaindu ez baditu eta EUSKALTELeko zerbitzuak berriz kontratatzen baditu.

13. DATUEN BABESA

Datu pertsonalak babesteko araudiari jarraiki, EUSKALTELe BEZEROari jakinarazten dio datu pertsonalen fitxategi bat dagoela (automatizatu eta ez-automatizatu), EUSKALTELe berak sortua eta bere ardurapean dagoena. Kontratu-harremanaren mantentze-lanak eta kudeaketa egiteko erabiltzen da.

Fitxategi hori klausula honetan eta kontratu honen karatulan adierazitako helburuetarako erabiliko da.

Berariaz kontrakorik adierazi ezean —kontratuaren karatulan zenbait lauki markatu behar dira horretarako—, Bezeroak baimena ematen dio EUSKALTELI bere datuak EUSKALTElen produktu eta zerbitzu guztien merkataritza-sustapenerako erabiltzeko.

Halaber, eta berariaz kontrakorik adierazi ezean —kontratuaren karatulan dagokion laukia markatu behar dira horretarako—, Bezeroak baimena ematen dio EUSKALTELI bere zirkulazio- eta fakturazio-datuak erabiltzeko merkataritza-sustapenerako eta balio erantsiko zerbitzuak emateko.

Horrez gain, Bezeroak baimena ematen du trebakuntzako edo informazio-ekintzak egiteko eta merkatu- eta irizti-ikerketetan parte hartzeko bere datuak erabiltzeko.

EUSKALTELe BEZEROari jakinarazten dio noiznahi ezeztatu ditzakeela klausula honetan zein kontratuaren karatulan zehaztutako baimenak.

EUSKALTELe BEZEROari jakinarazten dio kontratu honen karatulan azaltzen diren datuak nahiaiez bete behar direla —datu horiek gabe, EUSKALTELe ezin du zerbitzua eskaini—, eta borondatez betetzeko azaltzen direnak betetzeko aukera duela.

EUSKALTELe BEZEROaren kaudimena egiazta dezake (BEZEROarena nahiz haren izenean eta interesean diharduenarena), indarrean diren xedapenak errespetatuz jaso diren datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartuta. Halaber, BEZEROak emandako datuen zehaztasuna ere ziurta dezake EUSKALTELe.

EUSKALTELe BEZEROari jakinarazten dio telekomunikazio-zerbitzuak jasotzeagatik zor dituen zenbatekoak horretarako aurreikusitako epean ordaindu eta indarrean den araudian ezarritako baldintzak bete ezean, diru-betebeharrak ez betetzeari buruzko fitxategietan sar daitezkeela ordaindu gabeko zenbatekoari buruzko datuak.

Halaber, EUSKALTELe BEZEROari jakinarazten dio datu pertsonalak babesteari buruzko 1999ko abenduaren 13ko 15/1999ko Lege Organikoan ezarritakoaren eta horretarako aplikatu daitezkeen araudien arabera, noiznahi erabil dezakeela datu pertsonaletara sartzeko, horiek zuzentzeko, ezeztatzeko, edo horiei aurka egiteko eskubidea. Horretarako, idatzi bat bidali behar dio, postaz, EUSKALTELI, egindako eskaera adieraziz eta NANaren fotokopia erantsiz, helbide honetara: 3 FD posta-kutxa, 48160 Derio (Bizkaia). Bestela, Bezeroarentzako Arreta Zerbitzura deitu (1717, edo horren ordez dagokiona), edo mezu elektronikoki bat bidali ([info@euskaltel.com](mailto:info@euskaltel.com)).

EUSKALTELe bere gain hartzen du datu pertsonalak sekretupean gordetzeko eta zaintzeko konpromisoa; eta ez aldatzeko, ez galtzeko, ez tratatzeko edo baimenik gabe ez erabiltzeko behar diren neurriak hartuko ditu, datu pertsonalak dituzten fitxategi automatizatu eta ez-automatizatuaren segurtasun-neurriak aplikatu beharreko araudiari, indarrean dagoenari, jarraiki.

Jatorrizko linea eta linea konektatua identifikatzeko zerbitzuei dagokienez, deitzen ari den linearen identifikazioa mugatzeko aukera eskaintzen dizu EUSKALTELe. Ez baduzu zure zenbakia agertzea nahi deitzen diezun BEZEROen terminaletan, nahikoa da "067" markatzea (kosturik gabe) deitu nahi duzun telefono-zenbakiaren aurretik.

Bestalde, EUSKALTELe jakinarazten dizu deitzen ari den linearen identifikazioaren jatorria kentzen duela 112 zenbakiaren bitartez larrialdi-zerbitzuetara deitzean eta larrialdietarako zenbakien bitartez edo segurtasun publikoarekin edo defentsa nazionalarekin lotutako baimendutako bestelako zenbakien bitartez egindako deietan.

14. APLIKATU BEHARREKO ERREGIMEN JURIDIKOA

BEZEROak kontratu honetako telekomunikazio-zerbitzuak emateko kontratua egiten du EUSKALTELekin, une bakoitzean indarrean dagoen Espainiako araudiari lotuta.

15. KONTRATUA ALDATZEA

Kontratu hau sinatu ondoren kontratuan aldaketarik egiten bada, BEZEROari jakinarazi behar zaio, indarrean sartu baino hilabete lehenago gutxienez. Epe horretan, BEZEROa aldaketekin ados ez badago, EUSKALTELI jakinarazi diezazkioke kontratua bertan behera uzteko asmoa. Hilabeteko epe hori amaituta EUSKALTELe jakinarazpenik jaso ez badu, BEZEROak aldaketak onartu dituela ondorioztatuko da.

16. ZERBITZUAN IRAUTEKO KONPROMISOAK

Hala badagokio, BEZEROak kontratu honen eranskinak sina ditzake zerbitzua denbora-tarte jakin batean kontratatua izateko, eta, hala, abantailak, deskontuak eta ekipamendua eskuratzeko sustapen-prezioan. Hala bada, eranskin horietan aurreikusitako eskubide eta betebeharrak bereziak ere ezar daitezke.

17. URRUNEN KONTRATAZIOAN UKO EGITEKO ESKUBIDEA

BEZEROak urrunetik kontratatutako (telefonoz, hirugarren egiaztatzaile batek esku hartuz, edo, elektronikoki, EUSKALTElen webgunearen bidez), eskubidea izango du kontratazioari uko egiteko, kontratazioaren baieztatze-dokumentazioa jaso eta zazpi egunen barruan. Eskubide hori gauzatzeko, 1717 Bezeroarentzako Arreta Zerbitzuko telefono-zenbakira (edo haren ordezkoa) deitu behar du.

18. LARRIALDI-ZERBITZUETARAKO SARBIDEA

EUSKALTELe eskaintzen duen ahots-zerbitzuaren bidez, doan erabil daitezke larrialdi-zerbitzuak. Larrialdi-deia egiten duen pertsonaren kokalekuaren berri emango zaie larrialdi-zerbitzuei, hala behar izanez gero.